



18.Jahrg./Nr. 12/342, Donnerstag, 03.03.2011, Oberscheidweiler

Dä Unnascheed

Von Bernhard Lemling

Un Owaschepa-Platt iwasaat von Günter Schneider

Dä Kloas hott jäär jetrunk, daat woa dämm Kätt' en Qual,
et soot him oft Bescheed un woa en granzig Aal.

Noun koom än noos ees heem und woa total besoff',
gleich hott et him noch ees doll Dinga zojeroof.

„Eh“ soot de Kloas, „säi stell, daat ma säin Roh' ees find“
Äisch honn dech jo su jäär,
daat äisch dech frääßen kinnt“!

“Waat – Frääßen“? reeft het do, “
daat lo, daat ass net woa,
wenn dou mäisch soufen kinn's,
wää ech lang net mi do”!

Günter Schneider

FSV Ober.-Niederscheidweiler e.V.

Zwei Dörfer – ein Adventskalender

In der vergangenen Adventszeit konnte man in Ober- und Niederscheidweiler einen Adventskalender der besonderen Art bewundern. 24 Fenster waren in den beiden Dörfern weihnachtlich geschmückt. Jeden Tag wurde ein neues Fenster „geöffnet“. Zwei mal in der Woche wurden dann die neu geöffneten Fenster gemeinsam bewundert. Viele, viele begeisterte Besucher zogen von Fenster zu Fenster. Die Fensterbauer erklärten ihre Fenstermotive und trugen das ein oder andere Gedicht vor. Weihnachtliche Lieder konnte man an diesen Abenden durchs ganze Dorf hören. Anschließend traf man sich dann im Bürgerhaus um gemeinsam bei Plätzchen, Lebkuchen, Kinderpunsch, Kakao und Glühwein noch etwas zu plauschen.



Jürgen Mayer vom FSV Ober.-Niederscheidweiler,
Frau Ehses, Schulleiterin und Barbara Neygenfind, Schulelternvertretung

Der dabei erzielte Reinerlös betrug über 300 Euro und konnte nun an seine Empfänger übergeben werden. Der FSV Ober.-Niederscheidweiler als Veranstalter rundete auf eine volle Summe auf, und so konnte man **2 Schecks von je 170 Euro an die Grundschule Hasborn und die Meerfelder Seniorenhilfe Krankenbettenverleih** überreichen.



Jürgen Mayer vom FSV Ober.-Niederscheidweiler und Mitglieder der Meerfelder Seniorenhilfe (am Scheck J. Mayer und Ilona Schmitz)

Ein herzliches Dankeschön an alle die geholfen haben, dass der Adventskalender ein so großer Erfolg wurde, und eine so große Spende zu Stande kam.

FSV Ober.-Niederscheidweiler e.V.
i. A. Jürgen Mayer



**Su schwäätzte mia un Owaschepa
So reden wir in Oberscheidweiler**

dänne Aaleren zoa Auffrischung
den Älteren zur Auffrischung,
dänne Jungen un Zojezorrenen zoom Lieren
der Jugend und den Zugezogenen zum Lernen

D

Platt	Hochdeutsch
Daach	Tag / Tage
Daaren	Dach
Daachdäaka	Dachdecker
Daachtrouf	Dachtraufe
Dääkel	Deckel
Daal	Tal
daijalisch (däijalisch)	armselig er bekommt nichts Richtiges fertig
Daijsch (Däisch)	Gartenbeet / Dich
Deijstel (Däistel)	Deichsel am Ackerwagen
Deijwel (Däiwel)	Teufel
Däiwelskärl	Teufelskerl (sehr mutig, risikobereit)
dajee	fang an / mach voran
dakomm	komm zu mir (Lockruf)
Dämelsaak	Schimpfwort für einen, der sich dumm anstellt
Dämpesja	gedämpfte Kartoffeln
Dänn / Dännen	Tanne / Tannen
Dännedäap	Tannenzapfen
deenen	dienen
Deer (Dea)	Tier
deer (dea)	dürr / dünn / schlank
Deppen	Topf
<i>aal Deppen</i>	Schimpfwort für eine ältere Frau
Deppefleka	Topfflicker / auch als Schimpfwort

Deppekoochen / Scholles	typisches Eifeler Gericht aus geriebenen Kartoffeln und geräucherter Schweinebauch im Eisentopf gegart
Desch	Tisch
Dier (Dia)	Tür / früher auch Anrede für ältere Leute
Dinsdisch	Dienstag
Dippesjen	klein Kind
Dolk	Rauch / Qualm
Douf	Taube
Drees	Sauerbrunnen unten am Sammetbach
Duckes	ein schweigsamer in sich gekehrter Mensch
Ducksaal	auf der Empore in der Kirche, weil die Treppe meist eng war und man sich oft ducken musste
duddann	aufgeregt zittern
Dudda-Oosch	einer, dem es nicht schnell genug geht
Duddeldoop	Kreisel / Kinderspielzeug, das mit einer Peitsche am Laufen gehalten wird
Dudezeddel	Totenzettel
dummel desch	beeile Dich / mach voran
Dunnakäil	Eifeler Fluchsprüche, wenn man sich geärgert hat oder wenn es schiefgegangen ist
zoom Däifänka noch mool Dunnawedda noch ees	Donnerwetter nochmal
Dunnaknipchen	erstaunt / verwundert
Dunnischdisch	Donnerstag
Durjenanna	Durcheinander
Dutzwitt / wäilen awwa Dutzwitt	Beeilung / jetzt aber schnell (aus dem Französischen)

Rosenmontag 2011

Hallo, närrisches Volk!

Los geht's am **07.03.2011** zu unserem „Fosischtzoch“ durch Owascheba. Wie bereits angekündigt machen wir an diesem Tag **„Ferien auf dem Bauernhof“!**

Pünktlich, wie immer, starten wir um 11:00 beim Bürgersaal und gehen mit Prunkwagen, Bollerwagen und was auch immer, unseren bekannten Weg durch's Dorf. Wir halten hier und da an, um uns bewirten zu lassen und neue Kraft zu tanken für den beschwerlichen Weiterweg.

In gewohnter Manier nehmen wir für Unterwegs Getränke sowie heiße Würstchen mit, damit wir weder Durst noch Hunger leiden müssen.

Den Abschluss des Rosenmontagszuges machen wir in unserer schönen Brunnenstube. Dort sind Getränke im Ausschank, und für die hungrigen Narren halten wir Hackbraten, Pommes und heiße Würstchen bereit!

Die Brunnenstube wird bereits ab 10:00 Uhr zum Fröhschoppen geöffnet sein!

Je mehr Närrinnen und Narren, je mehr Kinder und Jugendliche mitmachen, um so schöner wird dieser Rosenmontag für uns alle werden.

Elmar Götten

Stefan
Schäfer Schreinerei
54533 Oberscheidweiler

- Innenausbau
- Möbel
- Treppen
- Pakett



Tel.: 0 26 74 / 91 09 95 Fax: 91 09 91



Rosenmontag 2010

Vermisst wird

seit dem Familienabend in Oberscheidweiler

eine **braune Sweatjacke** mit Reißverschluss und Kapuze.

Der ehrliche Finder möge sich bitte bei Lewis Schneider melden.

Vielen Dank!

Nachtrag zu „Su schwätze mia un Owaschepa“:

B wie Buchholz

kleiner Acker und Wald hinter dem Mauritushof



Mauritushof

Reiterpension für Mädchen ab 7 Jahre
54533 Oberscheidweiler



Wir bieten

- Reitstunden für Kinder und Erwachsene
- geführte Ausritte
- Ausbildung von Freizeitpferden
- Ferienhäuschen für bis zu 6 Personen
- Wanderreitquartier

Kontakt:

- 06574 8888
- reiten@mauritushof.de
- www.mauritushof.de

>>>> dressurmäßiger Reitunterricht
durch eine Reitpädagogin F/N und Trainerin mit B-Lizenz
>>>> experimentelle Reittherapie
>>>> Ponyreitstunden: nach Vereinbarung



Herausgeber: Gemeinde Oberscheidweiler
Redaktion: Elmar Götten, Koblenzer Straße 9
54533 Oberscheidweiler

Telefon: 06574 8737

eMail: dorfzeitung@oberscheidweiler.de

Homepage: <http://www.oberscheidweiler.de>

nächster Erscheinungstermin: **24.03.2011**

Abgabetermin für Beiträge: 22.03.2011